

Smlouva

o zajištění studijního pobytu v zahraničí s výukou anglického jazyka pro projekty
OPVK

Registrační číslo projektu: CZ.1.07/1.1.00/56.0764

1. INFORMATION PLANET s.r.o.

Identifikační číslo společnosti: 28908449
Sídlo společnosti: Myslíkova 1998/30, Praha 2 – Nové Město, PSČ: 120 00
Zápis společnosti v OR: Společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem
v Praze v oddíle C, vložka č. 152472
Společnost jednající/ zastoupená: Lucii Vokounovou, prokuristkou společnosti

(dále jen „**Dodavatel**“)

a

2. **Název školy:** Základní škola Brno, Bakalovo nábřeží 8, příspěvková organizace

Zastoupena: PhDr. Yveta Gašparcová
Se sídlem: Bakalovo nábřeží 8/8, 639 00 Brno
IČ: 48512681
DIČ:

(dále jen „**Odběratel**“)

I.

Úvodní ustanovení

- 1.1. Dodavatel prohlašuje, že je řádně založenou a existující společností s ručením omezeným se sídlem v ČR, a má veškerá oprávnění a povolení k činnostem, jež jako podnikatel provozuje.
- 1.2. Dodavatel, jako obchodní zástupce, vyvíjí činnost na území České republiky pro zastoupené, jimiž jsou zahraniční jazykové školy, střední odborné školy, univerzity a ostatní vzdělávací instituty se sídlem mimo území ČR, které poskytují zájemcům vzdělání a nabízejí svým studentům i studijní jazykové pobyty (dále jen „**Vzdělávací institut**“). Všechny Vzdělávací instituty, jejichž studium Dodavatel, jako jejich obchodní zástupce, v ČR nabízí, jsou příslušnými státními úřady v dané zemi řádně registrované a akreditované u příslušných místních státních orgánů. Aktuální seznam Vzdělávacích institutů, pro které Dodavatel na území ČR vyvíjí zprostředkovatelskou činnost a které jako jejich obchodní zástupce zastupuje, je uveden na webových stránkách Společnosti, a to na: www.iplanet.cz.
- 1.3. Odběratel prohlašuje, že je právnickou osobou se sídlem na území ČR, a že kontaktoval Dodavatele s tím, že má zájem o studijní pobyt v zahraničí s výukou anglického jazyka pro

své zaměstnance na některém ze Vzdělávacích institutů, jež Dodavatel jako obchodní zástupce na území ČR zastupuje a jejichž studium, resp. studijní pobyty v zahraničí nabízí.

II.

Předmět smlouvy

- 2.1. Vzhledem k tomu, že Odběratel má zájem o studijní pobyt v zahraničí na některém ze Vzdělávacích institutů, pro které Dodavatel vyvíjí zprostředkovatelskou činnost a jež jako obchodní zástupce na území ČR zastupuje, dohodli se Dodavatel a Odběratel na tom, že Dodavatel zprostředkuje Odběrateli veškerou pomoc při vyřizování studijního pobytu v zahraničí na některém ze Vzdělávacích institutů, a to zejména, formou konzultační a poradenské činnosti a poskytnutím potřebných informací.
- 2.2. Dodavatel se zavazuje, že všechny své povinnosti vůči Odběrateli bude plnit řádně a včas. Pro splnění všech povinností vůči Odběrateli má Dodavatel vytvořeny všechny potřebné podmínky.
- 2.3. Dále se Dodavatel zavazuje, že bude postupovat při poskytování služeb Odběrateli v souladu s touto Smlouvou s odbornou péčí a plnit své povinnosti podle pokynů Odběratele a v souladu s jeho zájmy.
- 2.4. Zprostředkovatelská činnost ze strany Dodavatele za účelem zajištění studijního pobytu Odběrateli v zahraničí spočívá zejména v následujících bodech:
- Konzultační a poradenská činnost při výběru Vzdělávacího institutu s ohledem na přání, potřeby a finanční možnosti Odběratele,
 - Poskytnutí informací o vybraném Vzdělávacím institutu, včetně podmínek pro studium, o jeho ceně a způsobu úhrady za něj, o studijních pomůckách, ubytování nabízené Vzdělávacím institutem apod.,
 - Vyřizování nezbytných formalit spojených s pobytem a studiem na vybraném Vzdělávacím institutu v zahraničí, zejména poskytnutí pomoci při vyřízení přihlášky ke studiu, vyřízení a úhrady povinného cestovního zdravotního pojištění (je-li ho potřeba), pomoc s úhradou školného a ostatních poplatků spojených se studiem na vybraném Vzdělávacím institutu, pomoc a asistence při komunikaci se Vzdělávacím institutem a úřady v zahraničí apod.
- 2.5. Odběratel se zavazuje poskytnout Dodavateli při činnostech dle této Smlouvy náležitou součinnost. V případě, že Odběratel tuto součinnost Dodavateli řádně a včas opakovaně neposkytne, je Dodavatel oprávněn od této smlouvy odstoupit.
- 2.6. Dodavatel prohlašuje a Odběratel bere na vědomí, že Dodavatel pomoc s vyřízením studijního pobytu v zahraničí dle této Smlouvy, stejně jako ostatní poradenskou činnost s tímto související, poskytuje Odběrateli bezplatně a nebude od Odběratele požadovat za činnost dle této Smlouvy žádnou odměnu či provizi, vyjma náhrady nákladů vynaložených v souvislosti se zprostředkovatelskou činností Dodavatele dle této Smlouvy. O těchto nákladech bude Odběratel Dodavatelem, pokud to bude možné, vždy předem informován a tyto náklady budou mezi stranami předběžně písemně odsouhlaseny.

- 2.7. Odběratel prohlašuje a souhlasí, že ponese výlučně jakékoliv náklady spojené s vyřizováním svého studijního pobytu v zahraničí, přičemž v případě, že Dodavatel při poskytování pomoci a součinnosti ve prospěch Odběratele dle této Smlouvy vzniknou jakékoliv náklady s tím spojené, zavazuje se Odběratel tyto náklady Dodavateli v plné výši nahradit, a to nejpozději do pěti 5 pracovních dnů poté, co bude Dodavatelem k jejich úhradě vyzván.

III.

Finanční podmínky

- 3.1. Jazykové kurzy budou prodávány na základě požadavků Odběratele za ceny, které jsou uvedeny v příslušném ceníku Dodavatele těchto jazykových kurzů.
- 3.2. Dodavatel na pobyt s jazykovými kurzy vystaví daňový doklad (fakturu), který bude splatný Odběratelem do 30 dní od data doručení Odběrateli.
- 3.3. Tato Smlouva zavazuje Odběratele k řádné úhradě sjednaných služeb podle sjednaných podmínek v této smlouvě, a to na základě vystavených daňových dokladů (faktur), Dodavatelem. K daňovému dokladu náleží předávací protokol, podepsaný účastníkem kurzu, že plnění ze strany dodavatele proběhlo dle smluvních podmínek.
- 3.4. V případě, že Odběratel nedodrží termín nebo výši platby, je Odběratel povinen uhradit Dodavateli smluvní pokutu ve výši 0,01% z příslušné dlužné částky, a to za každý započatý den prodlení.
- 3.5. Platba je uhrazena řádně a včas, je-li odeslána z účtu odběratele nejpozději v den splatnosti daňového dokladu (faktury).
- 3.6. Předmětné daňové doklady (faktury) musejí splňovat všechny náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty v platném znění, přičemž musejí obsahovat vyúčtování provedených služeb. Předmětné daňové doklady musejí obsahovat následující údaje:
- Jméno a příjmení účastníka jazykového kurzu
 - Označení peněžního ústavu a číslo účtu, na který má být úhrada provedena
 - Vyúčtovanou (fakturovanou) cenu služby, výši DPH, celkovou částku za službu
 - Příslušné razítko a podpis oprávněné osoby
 - Řádné evidenční číslo a název projektu

IV.

Kontaktní údaje a spolupůsobení Dodavatele a Odběratele

- 4.1. Kontaktní osobou Dodavatele je Lada Pokorová, e-mail: lada.pokorova@informationplanet.cz.
- 4.2. Kontaktní osobou Odběratele je: PhDr. Yveta Gašparcová, gasparcova@bakalka.cz
- 4.3. Dodavatel je osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly dle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, v platném znění.
- 4.4. Dodavatel bere na vědomí, že zadavatel je povinen dodržet požadavky na publicitu v rámci programů strukturálních fondů stanovené v č. 9 nařízení Komise (ES) č. 1828/2006 a

pravidel pro publicitu v rámci OP VK, a to ve všech relevantních dokumentech týkajících se daného zadávacího řízení či postupu, tj. zejména v zadávací dokumentaci, ve všech smlouvách a dalších dokumentech vztahujících se k dané zakázce.

4.5. Dodavatel se zavazuje umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty). Dodavatel je povinen uchovávat po dobu 10 let od skončení plnění zakázky doklady související s plněním této zakázky.

4.6. Odběratel se zavazuje informovat Dodavatele o termínu odjezdu jednotlivých osob před podpisem této smlouvy. Součástí informace musí být zejména termín odjezdu a jméno účastníka jazykového kurzu v zahraničí.

Vzdělávací institut

4.7. Smluvní strany prohlašují, že za výběr Vzdělávacího institutu je odpovědný výlučně Odběratel, který si jej vybírá na základě svého svobodného uvážení. Dodavatel nenesе za výběr Vzdělávacího institutu Odběratelem žádnou odpovědnost, stejně jako není jakkoliv odpovědný za právní vztah mezi Odběratelem a Vzdělávacím institutem po uzavření Smlouvy o studiu s příslušným Vzdělávacím institutem (dále jen „**Smlouva o studiu**“). Odběratel bere na vědomí, že veškeré podmínky studia v zahraničí jsou výhradně záležitostí mezi Odběratelem a vybraným Vzdělávacím institutem a tyto podmínky jsou upraveny ve Smlouvě o studiu, popř. se budou řídit podmínkami stanovenými Vzdělávacím institutem, který si Odběratel vybral a Dodavatel za něj nenesе žádnou odpovědnost. Dodavatel zejména nenesе odpovědnost a neručí za úroveň výuky na Odběratelem vybraném Vzdělávacím institutem, za výši školného a dalších poplatků požadovaných Vzdělávacím institutem po Odběrateli v průběhu studia. Dále Dodavatel neodpovídá za jakoukoliv škodu, která by eventuálně vznikla v případě, že by Vzdělávací institut nebyl schopen dostát svým závazkům vůči Odběrateli ze Smlouvy o studiu (např. zrušení vybraného typu studia/ kurzu, úpadku Vzdělávacího institutu apod.).

4.8. Odběratel je povinen pravdivě a úplně sdělit Dodavateli veškeré relevantní informace, které bude Dodavatel vyžadovat v souvislosti s výběrem Vzdělávací instituce, a kterých bude potřeba pro kvalifikovanou pomoc při výběru Vzdělávacího institutu, a to zejména zaměření/obor studia, který by v zahraničí jeho zaměstnanci chtěli studovat, úroveň jeho jazykových znalostí, představu o časové náročnosti daného studia, jeho finančních možnostech, a to včetně výhledu do budoucna apod.

4.9. V případě, že Dodavatel na žádost Odběratele a po dohodě s ním za něj bude hradit Vzdělávacímu institutu jakékoliv finanční plnění požadované Vzdělávacím institutem v souvislosti se studiem, učiní tak Dodavatel až poté, co tyto finanční prostředky určené Vzdělávacímu institutu v příslušné výši ekvivalentem v CZK (korunách českých) nebo v příslušné cizí měně, obdrží Dodavatel od Odběratele.

V.

Podmínky plnění

5.1. Odběratel je oprávněn obracet se se svými veškerými požadavky na kontaktní osobu Dodavatele prostřednictvím e-mailu: lada.pokorova@informationplanet.cz.

5.2. Dodavatel se zavazuje, že bude s Odběratelem řešit všechny jeho vznesené požadavky, které se týkají poskytnutých služeb bez zbytečného odkladu.

5.3. V případě, že ze strany Dodavatele nastane situace, na základě které se i přes vynaložení veškerého úsilí nepodaří zajistit řádně a včasné splnit jeho povinnost dle této Smlouvy, je povinen o tom neprodleně informovat Odběratele a navrhnout náhradní řešení nastalé situace.

VI.

Odstoupení od Smlouvy o studiu a kompenzační poplatky

6.1. Odběratel má právo odstoupit od této Smlouvy, která je vázána na Smlouvu o studiu uzavřenou se Vzdělávacím institutem. V případě odstoupení před zahájením studia případně před zahájením jedné z jeho částí (pokud je studium rozděleno na více částí) je Odběratel povinen zaplatit Dodavateli níže uvedené kompenzační poplatky:

- Odstoupení **více než 28 dní** před zahájením studia nebo jeho dílčí části – bez kompenzačního poplatku.
- Odstoupení **28 – 14 dní** před zahájením studia nebo jeho dílčí části – kompenzační poplatek ve výši 10% z ceny školného.
- Odstoupení **méně než 14 dní** před zahájením studia nebo jeho dílčí části – kompenzační poplatek ve výši 20% z ceny školného.

6.2. V případě odstoupení po zahájení studia, nebo jeho dílčí části, je Odběratel povinen zaplatit Dodavateli kompenzační poplatek ve výši 30% z ceny školného.

6.3. Dodavatel nebude účtovat výše uvedené kompenzační poplatky v následujících případech:

- Úmrtí v rodině Odběratele
- Hospitalizace nebo vážné onemocnění Odběratele

Tyto skutečnosti je Odběratel povinen doložit Dodavateli písemným dokladem nejpozději do 5 pracovních dnů od jejich vzniku.

6.4. Ostatní podmínky odstoupení od Smlouvy se řídí Smlouvou o studiu uzavřenou mezi Odběratelem a Vzdělávacím institutem.

6.5. Odstoupení od Smlouvy o studiu musí Odběratel oznámit písemně (elektronicky nebo poštou) či osobně Dodavateli nebo příslušnému Vzdělávacímu institutu. Pro určení doby odstoupení je rozhodující datum doručení tohoto oznámení.

6.6. Vyúčtování a vrácení uhrazené částky Odběratelem snížené o výše uvedené kompenzační poplatky provede Dodavatel nejpozději do 45 dní od doručení oznámení o odstoupení.

VII.

Závěrečná ustanovení

7.1. Jakékoliv písemnosti ve věci této Smlouvy se smluvním stranám předají osobně nebo se doručují na adresy uvedené v záhlaví této smlouvy.

7.2. Právní vztahy smluvních stran této Smlouvy se řídí českým právem a ustanoveními obecně závazných předpisů.

7.3 Tato Smlouva byla pořízena ve dvou (2) vyhotoveních, přičemž po jednom stejnopise obdrží každá ze smluvních stran Smlouvy.

7.4. Tato Smlouva může být změněna nebo doplňována pouze písemně, a to písemnými očíslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.

7.5. Smluvní strany prohlašují, že tuto Smlouvu podepsaly bez jakéhokoliv nátlaku a na základě svobodné a vážné vůle, přičemž na důkaz toho připojují níže své podpisy.

7.6. Nedílnou součástí této smlouvy jsou rovněž následující přílohy:

Příloha č.1 Ke smlouvě o zajištění studijního pobytu v zahraničí s výukou anglického jazyka pro projekty OPVK. Registrační číslo projektu: CZ.1.07/1.1.00/56.0764. Podrobná specifikace předmětu pro část B.

V Brně dne 25.6.2015

Dodavatel

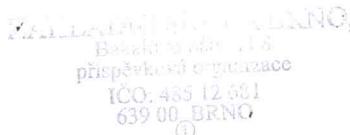
INFORMATION PLANET s.r.o.


Myslíkova 30, 120 00 Praha 2
www.informationplanet.cz
IČ: 28908449

Lada Pokorová,
na základě plné moci ze dne 24.6.2015

V Brně dne 29.6.2015

Odběratel


Závěrečná komise OPVK, Brno,
příspěvková organizace
IČO: 485 12 681
639 00 BRNO

Podpis oprávněné osoby

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Příloha č. 1 Ke smlouvě o zajištění studijního pobytu v zahraničí s výukou anglického jazyka pro projekty OPVK.

Registrační číslo projektu: CZ.1.07/1.1.00/56.0764.

Podrobná specifikace předmětu pro část B.

Upřesnění termínu, způsobu a místa plnění služby.

1. Jazykový kurz pro učitele – Malta		
	Požadované parametry objednatelem	Nabízené parametry uchazečem
Počet účastníků	4	Uchazeč nabízí parametry v souladu s parametry objednatele/zadavatele uvedenými v levém sloupci. Konkrétní specifikace, případně cena za dílčí plnění, uvedena níže: 4
Výukový jazyk	Anglický	Uchazeč nabízí parametry v souladu s parametry objednatele/zadavatele uvedenými v levém sloupci. Konkrétní specifikace, případně cena za dílčí plnění, uvedena níže: Anglický
Výuka cizího jazyka	V rozsahu minimálně 40 vyučovacích jednotek v délce min 45 min	Uchazeč nabízí parametry v souladu s parametry objednatele/zadavatele uvedenými v levém sloupci. Konkrétní specifikace, případně cena za dílčí plnění, uvedena níže: v rozsahu 40 vyučovacích jednotek v délce 45 min
Termín	3 osoby srpen, 1 osoba srpen – listopad 2015, minimálně 10 pracovních dní bez cesty	Uchazeč nabízí parametry v souladu s parametry objednatele/zadavatele uvedenými v levém sloupci. Konkrétní specifikace, případně cena za dílčí plnění, uvedena níže: 3 osoby (3.8-14.8.2015) 1 osoba (19.10-30.10. 2015)
Výuka v zahraničí	Musí probíhat ve vzdělávací instituci, např. jazykové škole, dodavatel zajistí výuku v přiměřené vzdálenosti od ubytování, závěrečný certifikát potvrzující výuku v požadovaném rozsahu pro 4 osoby (musí obsahovat název a sídlo zahraniční vzdělávací instituce, jméno a příjmení	Uchazeč nabízí parametry v souladu s parametry objednatele/zadavatele uvedenými v levém sloupci. Konkrétní specifikace, případně cena za dílčí plnění, uvedena níže: Malta, jazyková škola IELTS Malta, Sliema,

	účastníka, název vzdělávacího programu, datum zahájení a datum ukončení programu, počet hodin, místo konání a způsob zakončení programu, místo a datum vystavení osvědčení, popřípadě razítko a podpis statutárního orgánu vzdělávací instituce	Hlavní budova školy se nachází u živé promenády v komerčním centru Sliemy, jen 20 minut jízdy od hlavního města Malty, Vallety. Škola má dobré zázemí v moderní klimatizované budově. V těsné blízkosti je knihkupectví, internetová kavárna a spousta obchodů. Akreditovaná sdružením FELTOM. 54126 Kč
Doprava	Letecky	<i>Uchazeč nabízí parametry v souladu s parametry objednatele/zadavatele uvedenými v levém sloupci. Konkrétní specifikace, případně cena za dílčí plnění, uvedena níže:</i> 59500 Kč
Místo:	Malta	<i>Uchazeč nabízí parametry v souladu s parametry objednatele/zadavatele uvedenými v levém sloupci. Konkrétní specifikace, případně cena za dílčí plnění, uvedena níže:</i> Malta, jazyková škola IELTS Malta
Ubytování a strava:	Ubytování v hotelu Strava: Polopenze	<i>Uchazeč nabízí parametry v souladu s parametry objednatele/zadavatele uvedenými v levém sloupci. Konkrétní specifikace, případně cena za dílčí plnění, uvedena níže:</i> 77200 Kč
Pojištění	Komplexní pojištění pro 4 osoby	<i>Uchazeč nabízí parametry v souladu s parametry objednatele/zadavatele uvedenými v levém sloupci. Konkrétní specifikace, případně cena za dílčí plnění, uvedena níže:</i> 1224 Kč
Cena:	max. 200.000,- Kč	192.050,- Kč

(0% - osvobozeno od DPH, zahraniční jazykový kurz, mezinárodní přeprava) Cena je kalkulována jako komplexní za všechny výše uvedené služby a je konečná.

Lucie Polunová
25.6.2015

information planet
Information Planet s.r.o.
Myslíkova 30, 120 00 Praha 2
www.informationplanet.cz
IČ: 28908449